

UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS

ကမ္ဘာလူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်း

ခမ္ဘာ့လူ့အခွင့်အရေးလေ့ကျင့်ရေးအဖွဲ့

(မြန်မာ - ပအိုဝ်း) နှစ်ဘာသာ



UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS

ကမ္ဘာလူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်း

ခမ္ဘာ့လုံ့သီးအခွင့်အရေး လေ့ကဆေးလမ်း

(မြန်မာ - ပအိုဝ်း) နှစ်ဘာသာ



ခမ္ဘာ့ လိုသီးအခွင့်အရေး လိက်ဆေးလား
ငါးဒွေးရီး

၇၆၂၄ - ဟား။ လာဒီဇိန်ဟာ အနီ ၇၀ ကို ကုလ
သမဂ္ဂ အဒါးဒါးငါးလားခံးထူးတိန်းအောက်လင်-(ချမှတ်)
ခါဖေး “ခမ္ဘာ့ လိုသီးအခွင့်အရေး လိက်ဆေးလား”
တင် ထေပန်းဆေးလား ခါဒျားသူ။ လိက်ဆေးလား
လိက်ယား အပေအစုမ်းနာ အောက်နဲခါဒျား ကအီး
လောန်ဆဲးလိက်မဲ့ငါးဖိုင်းကိုသူ။

ခုမ်မာပါသမဲင်(သမဲင်ဝင်) ထာမာနဲးယိုထူ
တော့ “လိက်ဆေးလားယိုနာ ခမ်းသားထီသားဖိုင်း ဖေး
ကသေဟား ရဲမ်မာလွသော့ဝင်” ရှိတင် ကုလသမဂ္ဂ အ
ဒါးဒါးငါးလားခံ ဒွေးဟူန်လင် ကပါသော့ ကုလသမဂ္ဂ
စို့ကို ခမ်းထီနဲးခံး ကားကအားနာသူ။

နာထူတကားတား လိုက်ခေါတား(ခွဲချာတား)
ခမ်းထီနဲးခံးဖိုင်း (နာမမီးတမ္ပတား) ဟမ်းနဲးသီးဖိုင်း
နဲးခံးရေ အဆင်းအရန်း အဓိကနာတင် ကျောင်ဖိုင်း
တောင်းပညားရေအစို့အဗူးလင်ဖိုင်းကို ယမ်ဖေးကဖြေ
လီ ဖန်းဝေးသော့ လိက်ဆေးလားယိုသူ ။ နာထူမ
ယမ်ဖေးကအောက်နဲခါပါ လိုကထီးယိုခင်းလမ်းကိုတင်
လိုဖိုင်းယမ်ဖေးကဖတ်ထွား၊ ယမ်ဖေးကခြွဲနဲခါပါ လိက်
သီးအဓိကပဲး ... ကုလသမဂ္ဂ ဒွေးဟူန်လင်ပါ နဲးနာသူ။

အနဲးနာတင် မန်းခမ်းတန် (မျန်မာနဲးခံး)
အမျိုးသား လိုသီးအခွင့်အရေးကောမဆိုန်ယို “ခမ္ဘာ့-
လိုသီး အခွင့်အရေး လိက်ဆေးလား” နာအား အိန်း
ဂလိက်ဘားသားမဲ့ ပန်းချားတော့ မန်းဘားသားထူ
အားမန်းဘားသားမဲ့ ပန်းချားတော့ ပအိုးဘားသားတင်
ထေထန်းဖြေလီခန်း ဒျားသူ။

မန်းခမ်းတန် အမျိုးသားလိုသီးအခွင့်အရေးကောမဆိုန်
အနောင်၊ ၂၀၇၂-ဟား။ အေပြဲ ၇၆ နီ

နိဒါန်း

လို့ကားကအားသီး လူးခါကာ၊ ကပါလောန်ထူ
 ဂုင်းသိက္ခားတောမ်း၊ သူန်တွာလဲ့ကသူန်တွာ ထေထန်းပဲ့
 ထိုလဲ့ကတလတ်း အခွင်အရေဖိုင်လောင်းယူးလနေ
 ရေနေယို ခမ္ဘားလောင်းကိုယို ထာကမ်းသ၊ ထာတရား
 တောမ်း၊ ထာခွင်မိဖိုင်တာ၊ အားထွာဒျာ၊ အခင်းဖာ အ
 ရှီးခို န်မယင်။

နေရေတတ်း၊ သွင်သော့တတ်း လို့အခွင်အ
 ရေယို ယားကဲ့ဒါလို့သီးကယူးချင်းဒါ၊ အဟ်အကဲ့ အ
 ခြောင်အကျိုထာသေဉာဏ်၊ ထူတော့ကရှိုင်စိုင်း စင်
 ဆာဒါ၊ ထာမာမျိုဖိုင် ထွာလောန်ဒါန်မယင်။

ဒွေထန်းကမ်းသခွင်၊ ယုမ်းစူကမ်းသခွင်၊
 ထာငမ်းတောမ်းထာကိန်ခဲ(ဆင်ရဲ) လောတ်ကင်ခွင်
 ဖိုင်၊ ကလကခမ်းစာဗား လို့လေးကတဗား ဖေးကပေါး
 မြို့ ထွာလောန်နေန် လို့ကားကအားသီး အသောင်းထို
 သုတ် ထာကော့မောင်ဒျာရို့တင် ဆောလင်းခါလဲန်း
 န်မယင်။

နေတောမ်း အားဏားတင် တရာအဲန်ထား
 ကောပ်ပိုးစောန်း၊ အုပ်ချုပ် တေက်ချလောန်ငါးမ လို့
 ဖိုင်ခမ်းနှောင်တတ်းတော့ အဆဲ့သုတ်နဲအနေ တို့
 လစောန်း၊ ကမာတဖဲက် ထိုမ်းရန်၊ (တောလန်း) ချာ
 ထာမျို ဖေးကအားဗားမူန်းတင် လို့သီးအခွင်အရေန်
 ကရဲကမ်းဖေးတောမ်း၊ ဥပဒေအိုပ်လနေမျိုယို ကောပ်
 ပိုး အားလို့မွေးမွေးငါး န်မယင်။

ခမ်းထီ နဲးင်ချင် ရက်ပင်ဖိန်းတီမွေးဝင်တင်
 အားလို့ပင်ထိုထင်ဖေး ထာသုပ်သွဲ ဆဲတ်ဆဲးဝင် ပူး
 မြို့ရေကရို့ယို ကောပ်ပိုး အားလို့မွေးမွေး န်မယင်။

ကုလသမဂ္ဂ အစို့သား ခမ်းထီသီးဖိုင်း၊ ခမ်းသားထီသားဖိုင်းယို လိုသီးအခွင်အရေအခင်းဖာ လိုသီးဂုင်းသိက္ခာတောင်း၊ အငိုအခန် (တန်းဖို)၊ လိုခိုတောင်း၊ လိုမူးအခွင်အရေသုန်တွာဝင် အားဗားဖိုင်းနာ၊ ဝေသီးဖိုင်းယုမ်းစူးမွေးဖျားရိုတင် ထူးတိန်းသမ်းယင်းဖျား၊ ကုလသမဂ္ဂပဋိဉာဏ်ကိုသူ။ နာထူတကားတား တထတ်ကလဲးဖျား၊ ထာကမ်းသကို လိုမုရေ ထင်းထိုရေတောင်း၊ လိုဘဝအဆင်းအရန်း ထင်းထို ဟာမွေးရေဖိုင်း၊ ယမ်ကပင်းထိုသောင်းအီ အောက်ခါထူလဲန်း သန္နိဋ္ဌာန်း နာမယင်။

ကုလသမဂ္ဂ အစို့သားခမ်းထီနဲ့ငံဖိုင်းယို ခြောက်စီတောင်း၊ ကုလသမဂ္ဂအစို့တင် လိုအခွင်အရေတောင်း၊ အခင်းဖာ ကမ်းသခွင်ဖိုင်းလောင်း တခမ္ဘာ၊ လိုမ်း ယမ်ဖေးကပင်းထိုသောင်းထင်း ယမ်ဖေးကနေရေကမ်လောက်လှော်နဝင်တာ၊ အီခမ်မာလွဖျားရိုတင် အောက်ခါထူလဲန်းကတိ (အိုခါထူလဲန်း) နာမယင်။

ကရိုခါထူ လိုသီးအခွင်အရေတောင်း၊ ကမ်းသခွင်ဖိုင်းလောင်း၊ သေနားငီနေဝင်ဖိုင်းယို ကရိုကတိကဝုတ်ယို အဗားအနမ် ပေါးဖြို ဗေဗေခူခူအီတာ၊ အရေတန်လဲန်းဝင်နာမယင်။

လို့တိုင်၊ လို့စို့ (အစို့အဖွဲ)တိုင်၊ ယူးသော့တသေးသေး လိက်ဆေးလားယိုတင် တခမ္ဘာလို့မ်းကို ပေးကနေရေးလွှာဝင် ကရိုခါထူ အခွင်အရေးဖိုင်၊ တော်မံ၊ ကမ်းသခွင်ဖိုင်နံတော်မံ၊ သောန်ပေးနေ၊ ပေးလနေ ထာသေပညားဖိုင်တင် ယမ်ကကျိစာ ထေ အားလွှာဝင်တာ၊ နံမယင်။ ကုလသမဂ္ဂအစို့သား ခမ်းထီ နံးငံဖိုင်တော်မံ၊ ခမ်းထီနံးငံသီးဖိုင်သူ၊ စီရင်ပိုင်ခွင် အားဏားခလ ဟမ်းနဲအကို ကအားသော့ဒျား ခမ်းသား ထီသားဖိုင်ယို ကရိုခါထူ အခွင်အရေးတော်မံ၊ ကမ်း သခွင်ဖိုင်လောင်း ယမ်ပေးကနားလောက်ကမ်လောန် လဲးလဲးဗွေဗွေတာ၊ ခမ်းထီနံးငံအဆင်းတော်မံ၊ အခမ်း ခမ်းဆိုင်ရာ အဆင်းဖိုင်ယိုတော်မံ၊ ကထင်းထိုထင်းဒျား အစီးအရင်(အခမ်အမာ)ဖိုင်တင် ယမ်ပေးကကျိစာ ထေအားလွှာဝင်တာ၊ နံမယင်ရေးမိုး နံးနံတင် ခမ်း ထီနံးငံကားကအား လို့ကားကအားဖိုင်၊ ကအားလို့မာ အောင်းအောင်းမျင်မျင်ဗားတော်မံ၊ ကားကအားက ဆိုင်ဒျား စံးနမူးနားတဗားအနေ၊ ကုလသမဂ္ဂ အဒါဒါ၊ ငါးလားခံယို ယိုခါ ထေထန်းဆေးလား ပေးခန်းဒျား “ခမ္ဘာလို့သီး အခွင်အရေး လိက်ဆေးလား” ယိုသူ။

အပဲက် ၇

လို့ကားကအားယို လို့ကမ်းသဖိုင်အနေ၊ လူးဖွာလောန် လွှာတင် ဂုင်းသိက္ခားတော်မံ၊ အခွင်အရေးဖိုင်၊ အားပို့န်ပီ သူန်တွာလွဒျားဝင်သူ။ လို့ဖိုင်ကို ထာယူးချင်းတော်မံ၊ ကဝေးဘန်း၊ ဒေါ့ဖန်းနှောင် အမားအမဲန်း၊ ထာသေ ဉာဏ်၊ အားလွှာတင် တဖြာတော်မံ၊ တဖြာ တော်မံ၊ တဖူး ဝေးထျထျ သဓာတ်မျို အားလို့မာသွ ဆတ်ဆံး လွှာဝင်ဖိုင်သူ။

အပဲက် I

လို့တိုင်ယို လို့မျိုး၊ ယားရောင်၊ အခို၊ အမူ၊ ဘား
 သားငါးငွါ၊ ကကိုကွဲဘားသား၊ နှဲးငံးရေ (နာ်မ မီး
 တမွေးတား) ထာယူး ထာထီးအလင်၊ ခမ်းထီနှဲးငံး
 သား (နာ်မ မီးတမွေးတား) လို့မ အဆင်းအရန်း၊ က
 ပိုင်ပိုင် (ကဆိုင်)တောမ်း၊ ကရိုခါထူထာရာ (အခရာ)
 သီး အရွီးအထျ၊ ခနဥစ္စာဂင်၊ စိုးခိုဇာတိဂင်တောမ်း၊
 စစောန်း၊ အဆင်းအရန်းလင်ဖိုင်လောင်း၊ အောန်းခေါ
 လိုက်ရွေးနေ၊ အားဗားတားတင် ကပါသော့ လိုက်
 ဆောလားကိုယို အခွင်အရေတောမ်း၊ ကမ်းသခွင်
 ကားကအားနာ် နေးထူးခံးစာခွင် အားဗျားသူ။ နာ်မဲ့
 အလင် လို့တဖြီးတဖြာ ကအိုင်အားသော့ခမ်းထီနှဲးငံး
 (နာ်မ မီးတမွေးတား) ဟမ်းနဲးဒေသယို အသောင်းထို
 သုတ် အားဏားပိုင်၊ (အချုပ်အချာ အာဏာပိုင်) ကမ်း
 သဘောဟမ်းနဲးတဲ့ နာ်ထူ။ ကခမ်းဗား ကုလသမဂ္ဂ အ
 ထေင်သေင် အပေါးကိုမ်း ဟမ်းနဲးတဲ့ နာ်ထူ နမ်းပိုင်၊
 အိုင်ချုပ်ခွင် အားဏားကလတား ဟမ်းနဲးတဲ့ နာ်ထူ (
 နာ်မ မီးတမွေးတား) အသောင်းထိုသုတ် အားဏား (
 အချုပ်အချာ အာဏာ) လောင်း အရဲအပါး တစိုးတဗား
 ကအားဗျား ဟမ်းနဲးတဲ့နာ်ထူ ကရိုခမ်းထီ ဟမ်းနဲးသူသီး
 နှဲးငံးရေ၊ တရာစီးရင်းခွင် (နာ်မ မီးတမွေးတား)
 ပွိုထူး ခမ်းထီနှဲးငံး အလင်လင်သီး အဆင်းအရန်း တ
 ဗားဗား တင် အောန်းခေါ လိုက်ရွေး (ခွဲချာ) နေးမျိုး
 မာဗားတား။

အပဲက် P

လို့တိုင်ယို အသက်မုန်ဗန်ခွင်၊ ကမ်းသခွင်တောမ်း၊
 လို့ပုဂ္ဂိုလ်းလိမ်းဗိမ်းမု နေးထူးလခွင် အားသူ။

အပဲက် ၄

ပါ·မဲ့·လောင်း·ယား· သျှောန်း·သဲးအနေး။ (နာ်·မ· မီးတမ္ပွး
တား) ထျှောန်းအမ်းခရာ၊ မာ·ဗားတား၊ အျှောန်းထွာ
သျှောန်းသဲးတောမ်း၊ ဖြေ·စာသျှောန်းသဲး ပုမ်းစမ်းမျိုးကား
ကအားနာ်· ပေ့·ရဲးဗားသူ။

အပဲက် d

ပါ·မဲ့·လောင်း·ယား· စင်·ဆာမာ·နှိုင်းနေး၊ (နာ်·မ· မီးတမ္ပွး
တား) ကပသ့·တရဲမ္ပွေးငါ။ ကပိုန်တားလို၊ လို·ဂုင်းသိက္ခာ
ကထဲပို၊ ကဲ့အီဒါ၊ ထာ·မာ·ထာ·ဆတ်ဆဲးမျိုး (နာ်·မ· မီး
တမ္ပွးတား) ဖေးပဲတ် ဖေးဒဏ်း၊ နေးမျိုး မာ·ဗားတား။

အပဲက် h

လို·တိုင်·ယို မီးပိုင်းဝို (ဆိုင်း)တောမ်း၊ ဥပဒေးခြောင်·နာ်·
တင် လို·ပုဂ္ဂို၊ တဖြာ·အနေး ခင်းလမ်းတိုင်·ကို ပါ·အျှောန်း
ရေ· သေငါ·နေးနာ်· ခမ်းထူးခွင်·အားသူ။

အပဲက် l

လို·ကားကအားဖိုင်းယို မီးပိုင်းဝို (ဆိုင်း)တောမ်း၊ ဥပဒေး
ခြောင်·နာ်·တင် အခွင်·အရေလ·ပိုန်ပီဗားဝင်·ထူတော့·
ဥပဒေးသီး၊ ကရဲးကမ်းပေးကိုမ်း၊ ပိုန်ပီဝင်·ကိုနာ်·တဲ့
အျှောန်းခေါလိုက်ရွေ့ ဆတ်ဆဲးနေး အနဲးမဲ့·မဲ့· အားဗား
တားတင် နေးထူး ခမ်းစာ·ခွင်·အားသူ။ ယားကဲ့ ပဲးနဲးထို·
လိုက်ဆေးလားယိုတင် ကအျှောန်းခေါလိုက်ရွေ့ ဆတ်
ဆဲးနေးမျိုးတောမ်း၊ ဖေးကအျှောန်းခေါလိုက်ရွေ့ ဆတ်
ဆဲး တင် ကတမာ (လုံဆော်) နေးမျိုးဖိုင်းနာ်· ရဲးကမ်း
ပေးကိုမ်း (ကားကွဲ) ပိုန်ပီအီဝင်·တား၊ နေးထူးလ·ခွင်·
အားသူ။

အပဲက် L

လို·တိုင်·ယို လျှောင်းဖွဲပုမ်း၊ အခင်းဖာ ဥပဒေး (နာ်·မ· မီး
တမ္ပွေးတား) ဥပဒေးအလဝေ·တား၊ ကဖေးခါ·ခမ်းစာ·ခွင်·
မူလအခွင်အရေပိုင်း၊ မီးခမ်းဗား အယားကဲ့တင်ပါ·သူ·
စီးရင်းပိုင်းခွင်·ကအား ခမ်းထီတန် (နဲးငံးတေး) တရာ·
ရိုမ်·သီးဖိုင်း အထွာတဗား ကဖျင်စို· စီးရင်းဖေး နေးမျိုး
နာ်· နေးထူးလ·ခွင်·အားသူ။

အပတ် ၆

ပါ-မဲ့-ယား: ကတရားတား: (ဥပဒေ:လျှောက်) ဆောင်-
နိုင်: နေ:၊ ကတရားတား: (ဥပဒေ: လျှောက်) စွိုင်ကျ-
ချုပ်ခါ-နေ: ၊ ကတရားတား: (ဥပဒေ:လျှောက်) ဝါးထန်း:
နေ:ခမ်းထီ ကရို-ထာ-ထွာ-မျို-ဖိုင်: ဖေးကခမ်းဗားမြို့နန်း။

အပတ် ၇၀

လို့-တိုင်-ယို ဝေ-အခွင်-အရေးတောင်း: တားဝုန်း: ကအား:
ထာ-ဖိုင်:လောင်း:ကခမ်းထူး: (တရာ-ရိမ်- သီး) အဒွေ့-ထူ (အဆိုင်-ဖျတ်)ကိုတဲနာ်-၊ တရာ- ဥပဒေ:အလ- ကစွဲ-ဒင်းခါ-
ဝေ-လောင်း:နာ်- ကအီးခမ်းထူး: (တရာ-ရိမ်-သီး) အဒွေ့-ထူ (အဆိုင်-ဖျတ်) ကိုတဲနာ်- ကမ်းသ-ကမ်းသဘော-လ-
တင် လျှောက်-တဖဲ့- (အဂတိ) ကတအဲန်ထာ်: တရာ-ရိမ်-
တဗားယို ခမ်းသားလို့အာခငါ ကနား ထူး စဲတ်ဆေ-တ
ရားရား:နေ:မျို-နာ်- သူန်သူန်တွာတွာ ဗေဗေဇူ-ခူ- နေ:ထူး
လခွင်-အားသူ။

အပတ် ၇၁

(၇၁) တောင်းအပတ်တဗားတင် ကခမ်းဗားအစွဲ- တရာ-
သား လို့-တိုင်-ယို ပါ-ကယီးစွဲ-ခါ- အပတ်တာ: ရဲ: ကမ်း:
ခွန်-ဒွေ့- ချာအီကအားလို့ဒျား အားမခံ:ကအား။ ကစဲတ်
ဆေ-လို့-အာ အမျှာ-ခငါ။ ခါးတောင်းဥပဒေ: နေ:နား
စဲတ် ဆေ့ထူတင်။ “ပဲတ်မားလျှောက်-လို့ အပတ် သား”
ရို့-တင် တရာ- ရိမ်- စီးရင်းစင်းစင်းတား:မချင်- “အပတ်
ထာ်:သား” ရို့-တင် ကဖေးသေခမ်းထူး ထိုက်ဒျား အ
ခွင်-အရေးအာ်သူ။

(၇၂) ကပဲတ်မားလျှောက်-လို့ အပတ် (ပြစ်မှု) အခင်းကို
ခမ်းကိုဥပဒေ:အလ-တဲနာ်-ထူး အခမ်းခမ်းဆိုင်ရာ- ဥပ
ဒေ:အလ-တဲနာ်-ထူး ထာ-မာ- (နာ်-မ-မီးတမွေးတား:)တာ:
ဝိုန်းကဲနေ:တဗားယို အပတ်မီးကထွာဗ-တား:နာ်-ခါ ထာ-
မာ-သူ- (နာ်-မ-မီးတမွေးတား:) တား:ဝိုန်းကဲနေ:သူ-တာ:
ပါ-မဲ့-မီးလဲ့ အပတ်ဖေးကအားဗားမူနန်း။ ကပဲတ်မား
လျှောက်-လို့ထာ-ခါ အလို့ဖေးကထိုက်သင်- အပတ်ဒဏ်
ထူ ဖေးဗားတား: ကတန်ထူးခါ- အပတ်ဒဏ်မျို-သူ။

အပဲက် ၇၂

ပါမဲ့·ယား နမ်း·ထိုသီး ပုဂ္ဂိုလ်း·ရေ·ကမ်း·သ·ခွင်·၊ တမိုး·ဖာပို၊
လမ်း·၊ (နာ်·မ·မီး·တမ္ပေ·တား·) လိက်·လွေ·လိက်·သဲင်·ကိစ္စ
ရပ်·ပိုင်·ကို နို့·ပါဠိ·ဖြော့·နှိုင်း·စေ·နေး·နာ်·ယင်·၊ နမ်း·ထိုသီး
ဂုင်း·သိက္ခာ·တောမ်း· ထာ·ကျော·စော·ဖြို·စဲင်း·နေး·လောင်း·
နာ်· ဒေါ့·ခေါင်း· ဒေါ့·မောင်း·နေး·ထာ·နာ်·ယင် ယံဖေး·က
ခမ်း·ဗား·မူန်း·။ လို·တိုင်·ယို ကနို့·ပါဠိ·ဖြော့· ထာ·နဲး·သူ· (
နာ်·မ·မီး·တမ္ပေ·တား·) ဒေါ့·ခေါင်း· ဒေါ့·မောင်း·နေး·ထာ·
ပိုင်·သူ·နာ်· ဥပဒေ·အလ· ရဲ·ကမ်း·(ကာ·ကွဲ)·ခွင်·အား·သူ။

အပဲက် ၇၃

(၇) လို·တိုင်·ယို ခမ်း·ထီနဲး·နိမိတ်·ကောင်း·ကို လွေ·သဲင်·
ကမ်း·သ·၊ ခြဲ·တောား·အိုင်·အား·ကမ်း·သ·ခွင်·အား·။
(၈) လို·တိုင်·ယို အား·နမ်း·ထိုသီး·ခမ်း·ထီမဲ့·တဲ့ နာ်·ထူ၊ အား·
ခမ်း·လင်·မဲ့·တဲ့ နာ်·ထူ·ထန်း·လွေ·ခွင်·အား·၊ နမ်း·ထိုသီး·ခမ်း·
ထီဒို့·တဲ့ သဲင်·လောန်·ခွင်·အား·။

အပဲက် ၇၄

(၇) လို·တိုင်·ယို ဖေး·ကလောတ်·ကင်·ထို·တောမ်း· ထာ·တို့·
တောင် တေက်·နျ·၊ ထာ·စင်·တဲင် မီး·မိန်·လွေ·အိုင်·ကူ၊
တောား ခမ်း·လင်·နာ်· ကိစ္စ·ထူး·ခွင်·၊ မာ·လ·ခမ်း·စာ·ခွင်·အား·။
(၈) ကပိုင်း·ဂိုတား· (ကဆိုင်·တား·)တောမ်း· နဲး·ငံး·ရေ·အ
ပဲတ်·ထာ·ထွာ (ပြစ်·မှု)မျို·ပိုင်·။ ကောပ်·ပိုး·စောန်·မာ·တ
ဖဲက်·တောမ်း· ကုလသမဂ္ဂ ရေး·ရွဲ·ချက်·တောမ်း· အခေ·ခံး·မူး
ပိုင်·နာ်·မ· ကခမ်း·ဗား·စွဲ·တရာ· အပဲတ်·ထာ·ထွာ·မျို·ပိုင်·ယို
ကို·ထွား·ထူး·သိုင်· အခွင်·အရေ·ကီ·သူ·လ·တား·။ ထူး·သိုင်·
ခွင်·အဲန်·ထား·။

အပဲက် ၇၅

(၇) လို·တိုင်·ယို ခမ်း·တခမ်း·သီး ခမ်း·သား·အနေး ခမ်း·ထူး
ခွင်·အား·။

(၂) နေးတောမ်းအားဏားတင် သိမ်ထူ။ ယားကွဲထို-
နမ်းထို ကအားထွာ ခမ်းသားထာထွာနာ် ပါ-မဲ့-လဲ့
ဖေးကခမ်းဗားမူနန်း။ စူ-တား (လို-တား) ကပေါင်-လဲ့၊
နှောင်-ထွာခမ်းသား အခွင်-အရေးနာ်-လဲ့ ဖေးကခမ်း
ဗားမူနန်း။

အပဲက် ၇h

(၇) အရွဲကတိုးထူ လို-ခိုတောမ်းလို-မူးဖိုင်းယို တဖြာ-
တောမ်းတဖြာ- လို-မျို-၊ ခမ်းထီ၊ ကို-ကွဲ-ရာ- ဘား
သား ဗိုန်တားဝင်-တယား နေးထူးတေးလမ်းဝင်- ခွင်-
တောမ်းတဲထောင်လမ်းပါး ပိုလီ- (မိသားစု) ခွင်-အား။
ဝေ-သီးဖိုင်းယို တေးလမ်း (အိုင်ဇီ) ဝင်-ခါတွဲနာ်-၊
မီးအောက်ကွဲဝင်- (ဖ-ဝင်-) ခါတွဲနာ်- အခွင်-အရေး
သွန်တွာဗိုန်ပီလ-ခွင်-အားသူ။

(၂) အခိုတောမ်းအမူး နီဖဲ-နီခါ ကမ်းသ-သဘော-ဆန္ဒ
မီးအားဗွေဗွေမ- တေးလမ်းတေးပါးဗားသူ။

(၂) တမိုးပို တဖာပို (မိသားစု)ယို အားထွာဒျား အဲင်း
ကော့-တောမ်းသဘာဝ အဗူးအစိုင်-တင် လို-အဗူးအ
စိုင်-တောမ်း၊ ခမ်းထီဗွေသီး ရဲ-ကမ်းပေးကိုမ်းနေးနာ်-
(လ-ဗား) ခမ်းစာ-ခွင်-အားသူ။

အပဲက် ၇ါ

(၇) လို-တိုင်-ယို နမ်းထိုတဖြာ-စို့-တွဲနာ်-၊ ခြောက်-ဇီ-
တောမ်းလို-လင်ဖိုင်းတွဲနာ်- ဓနဥစွာ၊ ပိုင်းဆိုင်းခွင်-
အားဒျားသူ။

(၂) သိမ်-ထူးနှိုင်းထို- နမ်းထိုထာ-ခြို-ဥစွာ-မျို-ပါမဲ့-လဲ့
ဖေးကခမ်းဗားမူနန်း။

အပဲက် ၇၂

လို့တိုင်ယို ယူးချင်းကမ်းသခွင်၊ အမားအမဲန်းဝေး
ဖန်းဖန်းခွင်တောင်းကိုကွဲခွင်အား။ အခွင်အရေ
ဖိုင်းသူ့ကို နမ်းကိုကကိုကွဲဘားသာ။ (နန်းမ မီးတ
မွေးတား) နမ်းကိုကဟူန်မွေး ကယုမ်းစူဒျား ထာယူး
နန်း ပေါင်လဲကမ်းသခွင်အား။ နန်းထူတကားတား
တဖြာစို့တဲ့နန်း၊ ခြောက်ငါးတောင်းလို့လင်ဖိုင်းတဲ့နန်း
နမ်းကို ကကိုကွဲဘားသာ။ (နန်းမ မီးတမွေးတား)
နမ်းကိုကဟူန်မွေး ကယုမ်းစူဒျား ထာယူးနန်း လို့
ဟူန်းအာခင်တဲ့နန်း၊ တခေါခေါတဲ့နန်း သျှာန်ဖေး
ကမ်းသခွင်၊ နားလှောက်ခွင်၊ မာဝုတ်ပတ်ကိုကွဲ
ခွင်တောင်းကမ်ဆော့(ဆောက်တဲ)ခွင်ဖိုင်းလဲပါ
သော့သူ။

အပဲက် ၇၆

လို့တိုင်ယို ထီးယူးကမ်းသခွင်တောင်း၊ ထေနေ
ခွင်အားသူ။ အခွင်အရေဖိုင်းသူ့ကို နမ်းကထီး
ကယူးခါဖိုင်းနန်း ပါကမာယပ် ထာကင်ဂျာနေ
တင် ကမ်းသဘောခွမ်တိန်းခွင်၊ နန်းမဲ့အလင် သ
တင်အချက်အလက်တောင်း ထာထီး ထာယူးဖိုင်း
နန်း အားသတင်မီဒီယာ တဗားဗားမဲ့တဆင်းဟမ်းနဲး
(နဲးနိမိက်)ဒွေးဖန်း အောက်ခါခါနေ တအဲန်ထား
တင်ထိုမ်းရောမ်ခွင်၊ နေးထူးခွင်တောင်း ပြေးလီခွင်
ဖိုင်းတဲ့ပါသော့သူ။

အပဲက် ၈၀

(၇) လို့တိုင်ယို အိုင်ဗူးဗွီးဗွီး ငိမ်ငိမ်ခွင်တောင်း၊ ဖွဲ့
လှောင်းအစို့အဗူးခွင်ဖိုင်းနန်း ကမ်းသဘော မာခွင်
အားသူ။

(၈) လို့တိုင်ယို ဖေးကထွာနမ်းနဲးငံးသီး ထန်းခမ်းသာ
ဝုန်းသာနန်း ကပိုန်ပီခါ အခွင်အရေ အားသူ။

အပဲက် ၂

လို့တိုင်ယို နမ်းထိုခမ်းထီ အုပ်ပိုင်းသားစို့ကို တောက်
တောက်တဲ့နံ့ထူ ကမ်းသဘောကလှိုက်ရွှေခါဒျားနမ်း
တင်မဲ့တဆင်းတဲ့နံ့ထူ ပါသော့ ခုမ်မာခွင်အားသူ။

(၁) လို့တိုင်ယို ထွာအီနမ်းခမ်းထီတားဝုန်း ထမ်းသားတား
ကဗိုန်တွာဝင် အခွင်အရ အားသူ။

(၂) ပိုင်းစို့သား အုပ်ချုပ်မု အားဏားယို အခေခံးဗား (အောက်းဗားအခင်းဗား) ခမ်းသားမူးခိုသီး ဆန္ဒလောင်းသူ။
လို့တိုင်ပါဇီထူတော့ ဖေးနှောင်ဆန္ဒမဲးခွင် ပိုန်တွာ
ဗားဝင်တင် ဖေးတော့တော့နေး (လျှိုဝုက်) မဲးစနိတ်အ
လတဲ့နံ့၊ ပိုန်ပီနံ့ ကမ်းသဘောဖေးမဲးစနိတ်အလတဲ့
နံ့ကဒေါ့ဖန်းခါအခင်းကားလအလှောက်ကရဲမ်မာ
ဒျား။ ကစဲတ်မဲန်းဒျား လိုက်ရွှေပွဲဖိုင်းကို ထေနဲဗားကရို
ထူ နမ်းဆန္ဒနံ့သူ။

အပဲက် ၂

လို့တိုင်ယို လိုအဗူးအစိုင်း(လူ့အဖွဲ့အစည်း)သီး အစို့
သားတဖြာအနေးတင် လို့မူဘာဝလိုမ်းပိမ်းရေ နေးထူး
လခွင်အားသူ။ နံ့ထူတကားတား နမ်းခမ်းထီ နဲးင်
လောင်းဖွဲ့မုတောင်း အရွီအထျဖိုင်းအလတောင်း အမျို
သာထေအား ကခုမ်မာခေါခါနေးပါ။ တောင်းခမ်းနဲးင်
လင် ကခုမ်မာဇီနေးဖိုင်းပါ နမ်းထို ဂုင်းသိက္ခာတောင်း
နမ်းအထီအသွီးပူးဖြို ထင်းထိုကမ်းသအီတာ၊ အားတား
ထွာတား ကလိုးအပ်မွေးမွေးဒျား စီပွာရေ လိုမုရေ
တောင်းယိန်းင်းရေ အခွင်အရေဖိုင်းနံ့ နေးထူးခံးဗာ
ခွင်အားသူ။

အပဲက် ၂၂

(၇) လိုတိုင်ယို မာထာမာခွင်၊ နမ်းထိုကဟုန်ကျိုက် (ကမိန်မာ) ထာမာနာ်ကမ်းသဘော လိုက်ရွေ့ခွင်၊ ထာတရားတဲ့အာ်။ အဆင်းတဲ့ကပေးဒျာ၊ ထာမာခင် အခေအနေးဖိုင်း နေးထူးလခွင်တောမ်းရဲကမ်းဖေးဒါ၊ ဖေးကထွာဗားမူန်း ထာမာအဲန်ထာ်သား အခွင်အရေ မျိုဖိုင်းနာ် နေးထူးလခွင်အာ်သူ။

(၈) လိုတိုင်ယို ထာမာမီးဗိုန်ဝင်နာ် ထာမာခတဲ့ ဗိုန် ပီဗားဝင်တင် အောန်ခေါ လိုက်ရွေ့ထာ တစို့တဗားတ အဲန်ထာ်ကျော့ နေးထူးလဗိုန်ဝင်ခွင်အာ်သူ။

(၉) ကမာထာမာသားတိုင်ယို နမ်းထိုတောမ်း နမ်းထို တမိုးဖာပို (မိသားစု)တား ကထိုက်ကိုင်းတောမ်းလိုသီး ဂုင်းသိက္ခာ။ ကအားမခံဖေးနှောင် ဘဝအိုင်ထိုင်ဆော့ ဒါအီ၊ တရားတဲ့တရား၊ ရော့တဲ့ကရော့သင်ဒျာ၊ အခအလဲနာ်နေးထူးလခွင်အာ်သူ။ မီးလိုးအပ်လောန် နာ် လိုမုရေ အရဲအကမ်အပေးအကိုမ်း အလင်လင် ဖိုင်းပါ ထမ်သော့ထင်းတင် နေးထူးခံစာခွင်အာ်သူ။

(၁၀) လိုတိုင်ယို ရဲကမ်းအီနမ်းထို အကျိုစီပွာတား ဖွဲ လှောင်ထာမာသားသမဂ္ဂ ဖိုင်းခွင်တောမ်း သမဂ္ဂဖိုင်း သူကို နို့သော့ပါငီခမ်မာခွင်အာ်သူ။

အပဲက် ၂၃

လိုတိုင်ယို အခြောင်အကျိုရော့ရော့ ကအောန်ပဲ (ကန့်သတ်)ခါ ထာမာခိင်း နားရီးတောမ်းလာခခံစာ ခွင် ကအာ်အခိင်းကာလအလ ကမဲ့တိန်း (သတ်မှတ်) ခါ ထာမာအိုင်ခြေင်နီကပါသော့ငီ အိုင်ပဆားထာ (အိုင်နားထာ)ခွင်တောမ်း အိုင်ခြေင်ထာခွင်ဖိုင်း ခံစာ ခွင်အာ်သူ။

အပဲက် ld

(၇) လို့တိုင်ယို ထာအမ်းထာအွ၊ ခေါမ်လာ၊ လမ်းပါ၊ ပျေးကိုမ်းနေးခြိုင်းသန်ရေးတောမ်း၊ ကလိုးလိုးဒျား လို့မု အထောက်အကမ်းဖိုင်း၊ ကပါဇီသော့ဒျားနမ်းထိုတောမ်း၊ နမ်းထိုတမို့ဖာပို (မိသားစု) ခြိုင်းသန်ရေးတောမ်း၊ နမ်း သနီပါ၊ ဖေးကအိုင်အားခွသားအီးတား၊ ကကိုမ်းလိမ်း၊ ဒျား လို့ထာအိုင်ထာအား၊ အဆင်းအရန်းနာ် နေးထူး လခွင်အားသူ။ နာ်မဲ့အလင် ထွာထိုနေးထာမာငထား သား၊ ခြိုင်းသန်ရေးအားပေးနေး၊ စစောန်းစူခင်း နမ်း အဂီအားရင်အဲန်ထား၊ ထွာထိုမဲမဲ့မူ။ သက်တန်သက် ဖြား (နာ်မမီးတမွေးတား) နမ်းထိုတဒါးယားနှောင်တား ဖိုင်းမီးထွာလှောန်တင် ဘဝကိုမ်းလိမ်းမု လခွင်အားသူ။

(၈) ပိုမိုးသားဘဝတောမ်း၊ လို့ပေးဘဝဖိုင်းကို ပျေးကိုမ်း ထူးခေါ်နေးတောမ်းကူးဇီးနေးဖိုင်း၊ လခွင်အားသူ။ တ တရာဝင်း၊ တေးလမ်းထူမတဲယား၊ တရာဝင်း၊ တေး လမ်းဗားတားတဲယား၊ ကလလှောန်ဒျားပို (လို့ပေး)ဖိုင်း၊ ကားကအားနာ် လို့မု ပျေးကိုမ်းနေးလခွင် အားပို့န်ပီ ဗားဝင်းသူ။

အပဲက် lh

(၇) လို့တိုင်ယို သောန်ထူးပညားခွင်အားသူ။ သောန် ထူးပညားကို အဆေးသုတ်မူလရန်းတောမ်း၊ အခင်းဖာ (အခေးခံ) အဆင်းကို ထွာဗားအခြေင်သူ မူလရန်း ပညား ယိုထွာဗား “သောန်တားလတား” သူ။ စက်မု စူမု တောမ်းခေါမ်လူးနမ်းသက်ပညားဖိုင်းနာ် လို့အာ (လို့ အမျာ) ဖေးကသောန်ထူးနှောင်ဗားတင် အဆင်းထို ပညားနာ် ထွားအထီအသွီးလောင်းတင် ကားကအား၊ အ ခွင်အရေး ဖေးကလပို့န်ပီဗားဝင်းသူ။

(၂) လိုသီးနမ်း အထိအသွီးဖေးကဗွေခူ ပူးဖြိုလျောန်၊
 လို အခွင်အရေတောင်း၊ အခေခံ(အခင်ဖာ) ကမ်းသ
 ဘောလခွင်ဖိုင်နက် ဖေးကနေရေးလျောန်လို့ထင်းအ
 လီ ရေးမိုးနဲနက်တင် ယမ်ဖေးကသျှောန်ဖေးဗား ပညား
 ရေးသူ။ ပညားရေးယို ခမ်းထီနဲခံး ကားကအားကို၊ လို
 မျို (နက်မ မီးတမွေးတား) ဘားသားရေးဆိုင်ရာ လို
 အပိုင်အဗူးကို သေနားဖေးနေး၊ ထာသဲခမ်းတောင်း၊
 ထာရက်ပင်ဖိုင် ဖေးကထွာလို့ သျှောင်ထိုလျောန်ဗား။
 ထေင်သေင် ခွင်ခမ်ရေးတား ဖေးကမာသျှောင်းထိုလို့
 လျောန်ဗား။ ကုလသမဂ္ဂသီး ကခမ် မာခါ ဖိုင်နက်သူ။

(၂) ကလှိုက်ရွေ နမ်းထိုသီး ပိုလီပညားရေးကိုနက် မိုး
 ဖာဖိုင်ယို အခွင်အရေအားရီးလို့သူ။

အပဲက် I

(၇) လိုတိုင်ယို လိုအဗူးအစိုင်သီး ယိန်းငဲရေးဘဝကို
 ကမ်းသဘော နို့ပါခမ်မာခွင်၊ အနုပညားလောင်းနက်
 ခမ်းစာ ကမ်းသခွင်တောင်း သိပုံပညား တိုတက်မု
 တောင်း ဝေသီးအကျိုလလဒ်နက် ကမ်းသဘောဖန်း
 ဖေးခံးစာခွင် အားသူ။

(၂) လိုတိုင်ယို တောင်းနမ်းထို ဉာဏ်တင် နမ်းထာနမ်း
 ကယူးကျမ်းပိုင်မာ ထေထန်းခါဒျား အားသိပုံပညား မဲ့
 တွဲနက်ထူ ကထွာဖြိုလျောန်ဒျား ဂုင်းတောင်းရက်ဝတ္ထု အ
 ကျိုကေစူဖိုင်နက် ရဲကမ်း (ကားကွဲ) ပိုင်ခွင်အားသူ။

အပဲက် II

လိုတိုင်ယို ကထေနဲခါ လိက်ဆေးလားကိုယို အခွင်
 အရေးဖိုင်တောင်း ကမ်းသခွင်ဖိုင်အတိုင် ဗွေဗွေ
 ခူခူ ကထေဖောနဲနှောင်အဗားအနမ်း လိုမုရေးစနိတ်
 တောင်း ခမ်းထီနဲခံးဟူန်းအာ ဆဲတ်ဆံးရေး စနိတ်တဗား
 နက် ခမ်းစာခွင်အားသူ။

အပဲက် ၂၆

(၇) လိုတိုင်ယို နမ်းထို အထီအသို့နက် လိုအပူအစိုင် ကိုလိုမ် မာပူဖြိုနှောင် ကမ်းကမ်းသသ ဗွေဗွေခူခူ တင် ကရိုအပူအစိုင်လောင်းသူ တားဝုန်းအားသူ။

(၈) ကနေထူးကမ်လောက်နမ်းထိုသီး အခွင်အရေဖိုင်း တောင်း ကမ်းသခွင်ဖိုင်းနက်လဲ့ ယူးသော့ပါတင် ယမ် ဖေးကနေရေးအီတားတဲ့နက် ဒီမိုကရေစီ လိုအစိုင်အပူ ကို ကထွာချား တရားသူန်တွာတား ကအားလိုချား နမ်း ကျင်တရာ၊ ခမ်းသားလိုအာ ခွဲရူးသားယားရေးတောင်း အကျိုစီပွာ ထွာဖြိုရေး ထမ်သော့ဖေးအီတားတဲ့နက် ဥပဒေအလ ကဖေးခွင်ခါခန်တိုင်ပမာဏ အတိုင် လိုမ်ချား နေးထူးကမ်လောက်ခွင်အားသူ။

(၉) ကရိုခါထူ အခွင်အရေဖိုင်းတောင်း ကမ်းသခွင် ဖိုင်းနက် ကိစ္စရေးရာမဲ့ကိုကိုယား တဖက်တောင်းကုလ သမဂ္ဂသီးရေးရွဲချက်ဖိုင်းတောင်း အခေးခံမူဖိုင်းတင် နေးထူးကမ်လောက်ဗားတား။

အပဲက် ၂၇

ခမ်းထီနဲ့ငံ တနဲ့ငံတားတဲ့နက်ထူ ၊ လိုအပူတားတဲ့နက် ထူ လိုတဖြာတားတဲ့နက်ထူ ကပါသော့ လိက်ဆေး လားကိုယို အခွင်အရေဖိုင်းတောင်း ကမ်းသခွင်ဖိုင်း ဖေးကကဲ့ ရေးရွဲနဲ့နက်တင် အင်းပါသော့ငီ ထာမာတ ဗားဗားကို (နက်မမီးတမွေးတား) နမ်းထိုနမ်းမာခွင် အားရိုတင် ကပါသော့ လိက်ဆေးလားကိုယို လိက် ယားတဗားဗားလောင်း တောင်းထူကမ်းငါ အတိုက်ပဲမျိုး ဖေးကအားဗားမူန်း။